Zeitschrift: Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

Band: 3 (1913)

Heft: 11

Rubrik: Antworten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Antworten.

Temperament der Zürcher und Berner. — Die Mitteilung in Nr. 6 des Korrespondenzblattes Seite 38 über Temperament der Zürcher und Berner im Schuhputzen erinnert mich an ein Geschichtchen über den Temperamentsunterschied im Sprechen. Ein Zürcher, ein Ostschweizer und ein Berner unterhalten sich über solche Sachen und tragen eine Wette aus, wer am schnellsten drei Vogelnamen aussprechen könne.

Der Zürcher, der zuerst dran kommt, sagt: „Finkspatzmeis" und glaubt der Sache sicher zu sein; dann kommt der behendere Ostschweizer mit: „Starabent" (Star, Rab, Ent); darauf sagt der Berner, er könne es noch besser, und spricht: „Ä Hüenervogu, ä Kräjevogu", und ist entrüstet, als ihn die andern unterbrechen und erklären, er habe schon verloren.

Die Schuhputzgeschichte wird hier folgendermaßen erzählt: Ein ehemaliger Zürcher Bahnhofportier, der nun einen Gasthof besitzt, sagt zu einem Berner Zimmerportier, den er beim Schuhputzen betrachtet, er müsse nicht putzen: „Bärn-Thun, Bärn-Thun", sondern „vo Züri, vo Züri, vo Züri".

Zürich. Hans Baur.

Damit hat eine große Ähnlichkeit folgende von Reinsberg-Düringsfeld, Internationale Titulaturen I (1863) S. 67 erzählte Anekdote: „Wer am schnellsten drei Vögel nenne: so sagte der Schwabe: Zeisle, Meisle, Fink; der Tiroler: epermal ain Alster, epermal ain Amsel, epermal ain Nachtigal; der Bayer: a Stal [Staar?], a Dal [Dohle?], a Spansau.

Auch in Schweden ist, wie uns Dr. C. W. von Sydow in Lund mitteilt, mundartlich ein ähnlicher Schwank bekannt, nur sind es dort Baumnamen. Der erste sagt langsam: „ena bog, ena eg, ena fer" (eine Buche, eine Eiche, eine Föhre (?)). Der andere: „gran, asp, al" (Tanne, Espe, Erle). Der dritte endlich: „pilivi" (pil = eine Art Weide, i = Eibe, vi = Weide).

Arbre de Noël. — L'arbre de Noël doit être d'introduction toute récente et sporadique en Valais. A Bagnes, l'usage est peu ancien et encore mal acclimatisé. Il ne serait apparu à Lausanne, que vers 1850 et le premier *arbre* dressé dans cette ville n'aurait eu pour ornement qu'une noix argentée (selon F. Isabel, l'érudit chercheur d'Antagne sur Ollon).

Lourtier. M. Gabbud.

Fragen und Antworten.

I.

Das Lied vom Genfersee. — Im Kreis Weißenburg (Els.) hörte ich schon öfters ein Lied vom „Genfersee" singen, dessen Abschrift aus einem handschriftlichen Liederhefte aus Niederseebach ich beifüge. Ist das Lied auch in der Schweiz bekannt, und wo wird es gesungen?

Der Genfersee.

1. Auf den Bergen hoch da droben liegt der Ort, welch ein herrlich schönes Leben herrschet dort. Von den Bergen hoch da oben will's ein jeder die Aussicht loben. Von den Bergen wohl in der Höh' juchhe, siehet man den schönen Genfersee.